

ORDENANZA NO. 20120802-013

ORDENANZA PARA ORDENAR UNA ELECCIÓN ESPECIAL EN LA CIUDAD DE AUSTIN EL 6 DE NOVIEMBRE, 2012; Y PARA DECLARAR UNA EMERGENCIA

ORDÉNESE POR EL CONSEJO DE LA CIUDAD DE AUSTIN:

PARTE 1. Una elección especial se efectuará en la ciudad de Austin el 6 de Noviembre, 2012. La elección será en las horas de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. Los precintos y ubicaciones de los sitios de votación del día de la elección; las fechas, horas, y ubicaciones de los sitios de la votación adelantada; y los nombres de los oficiales nombrados para llevar a cabo la elección se proporcionan en los Adjuntos A-E adjuntados e incorporados como parte de esta ordenanza.

PARTE 2. Un sistema electrónico de grabación en directo, de acuerdo con la definición del término en el Título 8 del Código Electoral de Texas, se usará para la votación adelantada y para la votación en el día de la elección. La Central para Contar será en la División Electoral del Condado Travis (*Travis County Elections Division*), 5501 Airport Boulevard, Austin, Texas.

PARTE 3. El aviso de esta elección se hará fijando y publicando la copia de esta ordenanza en ambos, español e inglés. El aviso será fijado en tres lugares públicos y en el kiosco de avisos del Edificio Municipal a no más tardar del 21vo día anterior al día de la elección. La copia de esta ordenanza fijada en el Edificio Municipal llevará una página al frente con un título en la parte superior con las palabras, "UNA ELECCIÓN ESPECIAL MUNICIPAL, 6 DE NOVEMBER, 2012." El aviso de esta elección será publicado en fecha que no sea antes del 30vo día anterior a la fecha de la elección en un periódico de circulación general en el mismo día en cada una de dos semanas sucesivas, y la primera publicación deberá ser antes del 14vo día anterior a la fecha de la elección.

PARTE 4. De acuerdo con el Capítulo 271 del Código Electoral de Texas, la elección municipal del 6 de Noviembre, 2012 se puede efectuar en conjunto con varias subdivisiones políticas que comparten territorio con la Ciudad de Austin y que estén efectuando elecciones el mismo día. La Secretaria de la Ciudad puede tramitar y firmar convenios electorales conjuntos con otras subdivisiones políticas para este propósito.

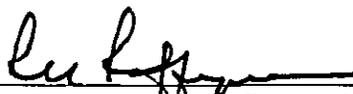
PARTE 5. Las Ordenanzas Num. 20120412-020, 20120426-068, 20120426-069, 20120628-016, 20120628-084, 20120628-089, 20120628-090, y 20120628-091 se incorporaran por referencia en esta ordenanza como si fuesen incluidas completamente en la presente.

PARTE 6. El Consejo determina que la necesidad de iniciar inmediatamente los preparativos requeridos para esta elección crea una emergencia. Por haber dicha emergencia, esta ordenanza tendrá efecto inmediatamente al ser aprobada para conservar el orden público, la salud y seguridad.

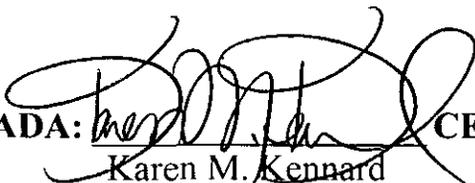
VOTADA Y APROBADA

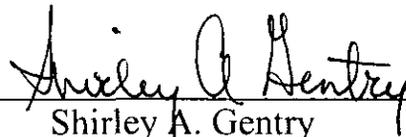
_____ Agosto 2 _____, 2012

§
§
§



Leo Leffingwell
Alcalde

APROBADA: 
Karen M. Kennard
Procurador/a de la Ciudad

CERTIFICADA: 
Shirley A. Gentry
Secretaria de la Ciudad